

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

12342

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

10278141  
5010790051

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 43034664                            | 49718383                            | 2020-10-27                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                    | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                  | Indice collo / Kolli - Index                                       |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                         | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728    |                                                                        | <b>LEHNE+NAGEL s.r.l.</b>         |                                                                    |
|                                         | FORNITURA EU                             |                                                                        | <b>ACCETTAZIONE MERCE</b>         |                                                                    |
| *****                                   | Numero d'ordine                          | 0196155                                                                | Quantità dichiarata:              | 14336                                                              |
|                                         | Bolla                                    | 43034664                                                               | Quantità effettiva:               |                                                                    |
|                                         | Magazzino                                | 73/5061                                                                | 1. po Imballaggio:                | 8                                                                  |
|                                         | N. ordine cliente                        | 550003884902                                                           | Quantità Imballi:                 |                                                                    |
|                                         | Vostro riferimento                       | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballo: | <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO |
|                                         | Dati supplementari                       | 20170714                                                               | Data controllo:                   | 31.10.20                                                           |
|                                         |                                          |                                                                        | Firma:                            |                                                                    |
| 0010                                    | Nr-art-clie                              | 9009067975                                                             |                                   |                                                                    |
|                                         |                                          | 080873324-6063-11                                                      |                                   |                                                                    |
|                                         | 080-873-324                              | F-589996.K/0-7#W                                                       | 14336                             |                                                                    |
|                                         |                                          | COM-Code DI                                                            |                                   |                                                                    |
|                                         | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                                   |                                                                    |
|                                         | Charge                                   | 0038631611                                                             | di cui                            | 1792# 964740592 001                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038631611                                                             | di cui                            | 1792# 964741911 002                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038672459                                                             | di cui                            | 1792# 964756167 003                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038672459                                                             | di cui                            | 1792# 964756339 004                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038708982                                                             | di cui                            | 1792# 964782008 005                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038708982                                                             | di cui                            | 1792# 964783563 006                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038708982                                                             | di cui                            | 1792# 964783815 007                                                |
|                                         | Charge                                   | 0038708982                                                             | di cui                            | 1792# 964785391 008                                                |
| Lista imballi del DDT (gestione vuoti): |                                          |                                                                        | Descriz. clienti                  |                                                                    |
|                                         | 8 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             | TBA-500274                        |                                                                    |
|                                         | 8 P-26-SGP3                              | Pallet 800X600X160-INA-HLZ                                             | TBA-500273                        |                                                                    |
|                                         | 64 P-14-C0328                            | SLC GR-400X300X280-PP                                                  |                                   |                                                                    |
|                                         | 1792 P-42-RT3                            | -225X54X52-28 Tube 54X52x227.5                                         |                                   |                                                                    |
| Lista pacchi per spediz.:               |                                          |                                                                        |                                   |                                                                    |
|                                         | Nrsped/Index Kolli                       | PesoL. tara Nr.espresso                                                |                                   |                                                                    |
| MW PAL                                  | 795 X 599 X 720 mm                       |                                                                        |                                   |                                                                    |
|                                         | 49718383-001                             | 964740592                                                              | 96,0                              | 40,4 340476439647405927                                            |
|                                         | 49718383-002                             | 964741911                                                              | 95,5                              | 39,9 340476439647419115                                            |
| Continuazione 2                         |                                          |                                                                        |                                   |                                                                    |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

10:26

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>43034664</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>49718383</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2020-10-27</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Rolli - Index |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| MW PAL                                                                                                                                                                                   |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                                                                          | 49718383-003                             | 964756167                                                              | 95,5 39,9 3404   | 76439647561678               |
|                                                                                                                                                                                          | 49718383-004                             | 964756339                                                              | 95,5 39,9 3404   | 76439647563399               |
|                                                                                                                                                                                          | 49718383-005                             | 964782008                                                              | 95,5 39,9 3404   | 76439647820089               |
|                                                                                                                                                                                          | 49718383-006                             | 964783563                                                              | 95,0 39,4 3404   | 76439647835632               |
|                                                                                                                                                                                          | 49718383-007                             | 964783815                                                              | 97,0 41,4 3404   | 76439647838152               |
|                                                                                                                                                                                          | 49718383-008                             | 964785391                                                              | 99,0 43,4 3404   | 76439647853919               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                                                        | 49718383                                 | 8 colli                                                                | 769,0 324,2      | 2,743 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                        |                  |                              |
| AVIEXP43034664                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                               |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:26



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008592 vom 27.10.2020



20-008592

Ludwigsburg, 27.10.2020

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 30.10.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 27.10.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 43034821                                 | 78                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 12.454                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 43034664                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 43034798                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 43034646                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 43034638                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 43027874                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 43021483                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 43021243                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 43063073                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 43056611 + 43036271                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 43036285                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 43035892                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 43035293                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 43034861                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          | <b>12.454,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b> |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |

KUEHNLE-NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"